

Duet Aeroline

Sistem de microfon wireless

MANUAL DE UTILIZARE



www.wharfedalepro.com

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

1. Echipamentul trebuie conectat doar la priza specificată în manual. Nerespectarea instrucțiunilor poate duce la incendiu sau electrocutare.
2. Nu așezați recipiente cu lichide sau obiecte metalice mici pe echipament. Dacă lichid sau metal intră în echipament, poate provoca incendiu sau electrocutare.
3. Nu așezați greutatea (inclusiv echipamentul) pe cablul de alimentare, altfel acesta se poate deteriora, ceea ce poate duce la incendiu sau electrocutare.
4. Nu așezați cablul de alimentare în apropierea unui radiator, deoarece acesta se poate topi și poate provoca un incendiu.
5. Nu zgăriați, îndoiiți, răsuciți, întindeți și nu încălziți cablul de alimentare, deoarece deteriorarea acestuia poate duce la incendiu sau electrocutare.
6. Pentru a scoate ștecherul din priză, prindeți partea izolatoare a ștecherului, nu trageți de cablu. Nerespectarea acestei proceduri poate deteriora cablul de alimentare și priza, ceea ce poate duce la incendiu sau electrocutare.
7. Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude, deoarece acest lucru poate provoca electrocutare.
8. Asigurați-vă că apa nu pătrunde în echipament și nu îl expuneți la umiditate. Nerespectarea acestei prevederi poate provoca incendiu sau electrocutare.
9. Vă rugăm să nu utilizați echipamentul în următoarele situații:
 - O suprafață instabilă a unei platforme, cum ar fi o masă vibrantă sau un plan înclinat.
 - Un loc unde aerul este expus la umiditate ridicată sau unde se acumulează praf.
 - Expus la un mediu supraîncălzit, cum ar fi o fereastră a unei mașini închise sau în lumina directă a soarelui.
 - Expuse la stropi de ulei sau spumă, cum ar fi abur, sobe, boilere, umidificatoare și alte locuri.
10. Există orificii de ventilație în partea din față și din spatele echipamentului. Pentru a evita impactul răcirii interne, nu blocați orificiile de ventilație.
11. Vă rugăm să păstrați suficient spațiu în jurul echipamentului. Spațiul rezervat nu trebuie să fie mai mic de: 5 cm în lateral, 10 cm în spate, iar fluxul de aer nu trebuie blocat.
12. Dacă doriți să mutați echipamentul, vă rugăm să deconectați ștecherul de la priză și să deconectați toate cablurile de conectare. Nerespectarea acestei proceduri poate provoca incendiu sau electrocutare.
13. Păstrați accesoriile echipamentului într-un loc ferit de accesul copiilor.
14. Nu deschideți capacul echipamentului, deoarece acest lucru poate provoca electrocutare. Dacă considerați că echipamentul necesită reparații sau întreținere, vă rugăm să contactați agentul.
15. Nu efectuați modificări neautorizate la echipament. Acest lucru poate provoca defecțiuni, incendiu sau electrocutare.
16. În caz de fulger, închideți întrerupătorul cât mai curând posibil și deconectați cablul de alimentare.
17. Semnalul de ieșire al echipamentului poate transporta tensiune înaltă, prezentând risc de electrocutare. Vă rugăm să utilizați un conector dedicat.
18. Când conectați echipamentul, vă rugăm să opriți toate echipamentele audio și difuzoarele.
19. Dacă nu utilizați echipamentul pentru o perioadă lungă de timp, vă rugăm să deconectați cablul de alimentare de la priza de curent alternativ. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate provoca un incendiu.
20. Dacă cablul de alimentare este deteriorat (de exemplu, tăiat sau cu fire expuse), solicitați unul de schimb de la un agent autorizat. Continuarea utilizării echipamentului poate provoca incendiu sau electrocutare.
21. Dacă carcasa echipamentului este deteriorată sau acesta a căzut de la înălțime, opriți imediat alimentarea, deconectați cablul de alimentare și contactați un agent autorizat. Nerespectarea acestei proceduri poate provoca incendiu sau electrocutare.
22. Dacă apar anomalii, cum ar fi fum sau mirosuri, opriți imediat aparatul, deconectați cablul de alimentare și contactați un agent autorizat. Neacțiunea promptă poate duce la incendiu sau electrocutare.
23. Mașina funcționează folosind un control de joasă tensiune pentru întrerupătorul de alimentare de înaltă tensiune. Când întrerupătorul este oprit, mașina nu este complet deconectată de la rețeaua electrică. Pentru a o deconecta complet de la rețeaua electrică, trebuie scoasă fișa de alimentare. Mașina este un echipament de Clasa I, iar firul de împământare trebuie conectat în siguranță la o priză de alimentare cu împământare de protecție.

1 - Bun venit

Vă mulțumim că ați avut încredere în noi achiziționând sistemul nostru de microfon wireless. Echipa noastră de cercetare și dezvoltare extrem de calificată, echipa de producție experimentată și echipa dedicată de asistență tehnică garantează că produsele noastre funcționează fiabil și stabil în diverse medii, oferindu-vă o experiență excelentă de utilizare. Pentru a maximiza eficiența echipamentului și a vă oferi cea mai bună experiență.

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual.

1.1 Rezumat Conceput

pentru aplicații audio profesionale, acest sistem oferă un sunet extrem de clar, o transmisie stabilă a semnalului și o utilizare ușor de utilizat pentru spectacole, conferințe și evenimente.

Cu transmisia de înaltă calitate, latența redusă și stabilitatea sigură a frecvenței, Aeroline Duet asigură performanțe constante, chiar și în medii solicitante.

1.2 Prezentare generală a produsului

- a) Conceput numai pentru utilizare în interior
- b) Număr de canale: 2
- c) Ieșire audio: XLR echilibrat / Ieșire mixtă
- d) Tip afișaj: LCD
- e) Distanță de operare: >80 metri (zonă deschisă fără interferențe sau obstrucții)
- f) Temperatura de funcționare: -10°C până la 50°C
- g) Interval de frecvență RF:
 - Model 863-865 MHz: 2 canale x 20 de frecvențe.
 - Model 600-624 MHz: 2 canale x 100 frecvențe.
 - Model 694-703 MHz / 803-806 MHz: 2 canale x 42 frecvențe.
- i) Precizie frecvență RF: ±20PPM

1.3 Funcțiile receptorului

- a) Indicatori de frecvență / setare a canalului stâng și drept
- b) Indicator de intensitate a semnalului audio de recepție
- c) Indicator al intensității semnalului wireless
- d) Indicator nivel baterie transmițător (microfon portabil)
- e) Indicator de dezactivare a sunetului (fără semnal, emițător oprit etc.)
- f) Indicator de funcționare a sistemului de înaltă frecvență
- g) Buton de decrementare / blocare canal (canalul stâng, controlează toate butoanele)
- h) Buton de incrementare / sincronizare a canalului
- i) Buton funcțional
- j) Butoane de reglare a volumului / canalului
- k) Apăsăți lung butonul „Lock” (~3 secunde) pentru a bloca/debloca toate butoanele receptorului

1.4 Funcțiile receptorului

Acest manual oferă informații de bază pentru instalarea și utilizarea corectă a echipamentului și nu acoperă toate condițiile care pot apărea în cadrul proiectului propriu-zis. Pentru mai multe informații, vă rugăm să vizitați site-ul nostru web sau să contactați asistența tehnică, personalul de instalare a sistemului sau agenții noștri. Vă rugăm să aveți grijă de comanda de vânzare sau de factura pentru achiziționarea acestui echipament. Trebuie să prezentați acreditările atunci când produsul este garantat.

1.5 Simbol de avertizare



Operațiuni importantă sau note speciale.



Risc de electrocutare.

2 - Instalare

2.1 Deschiderea pachetului

La deschiderea ambalajului, verificați dacă echipamentul a suferit daune în timpul transportului. Dacă constatați daune, informați imediat furnizorul, deoarece numai dumneavoastră aveți dreptul de a solicita despăgubiri pentru daunele legate de transport. Păstrați ambalajul ca dovadă pentru inspecția transportului.

Se recomandă păstrarea tuturor materialelor de ambalare pentru transportul viitor al echipamentului. Evitați transportul echipamentului fără ambalajul exterior pentru a preveni potențialele deteriorări.

2.2 Lista de ambalare

Aeroline Duet H			Aeroline Duet B			
Unitate receptoră	1 buc.	Microfon	2 bucăți	Unitate receptoră	1 buc.	Transmițător tip beltack 2 buc.
Manual de utilizare	1 buc.			Manual de utilizare	1 buc.	Microfon cu cască 2 buc
Adaptor de alimentare 1 buc.				Adaptor de alimentare 1 buc. 2		Microfon de rever 2 bucăți
Antenă	2 bucăți			Antenă	buc. 4	Cablu instrument 2 buc
Picioare de cauciuc	4 bucăți			Picioare de cauciuc	buc.	

2.3 Pregătirea instalării



Avertisment: Înainte de instalare, vă rugăm să confirmați că ați citit și verificat avertismentul de siguranță.



Înainte de instalare, asigurați-vă că cablul de alimentare nu este conectat la priză. Întrerupătorul de alimentare este oprit. Butonul de volum este complet închis (în sens invers acelor de ceasornic până la limită).

2.4 Cablu de alimentare



Capătul de împământare al cablului de alimentare trebuie să fie legat la pământ, altfel există riscul de electrocutare!

Cablul de alimentare trebuie să aibă o capacitate de curent suficientă, iar tensiunea și frecvența sursei de alimentare CA trebuie să fie în intervalul +10% din valoarea nominală.

3 - Instrucțiuni de utilizare



Înainte de instalare, asigurați-vă că cablul de alimentare nu este conectat la priză. Asigurați-vă că întrerupătorul de alimentare este oprit și că butonul de volum este rotit complet în jos (rotit în sens invers acelor de ceasornic până la limită).

3.1 Reglarea canalului • Într-un mediu cu

mai multe unități, reglați frecvențele în funcție de distanță.

- Dispozitivele adiacente ar trebui să fie setate la câteva canale distanță pentru a evita interferențele.
- Țineți receptorul la cel puțin 0,5 m distanță de alte echipamente audio/video pentru a evita interferențele.
- Când selectați o frecvență, asigurați-vă că nu sunt detectate semnale nedorite pe receptor.

3.2 Împerechere (sincronizare în infraroșu)

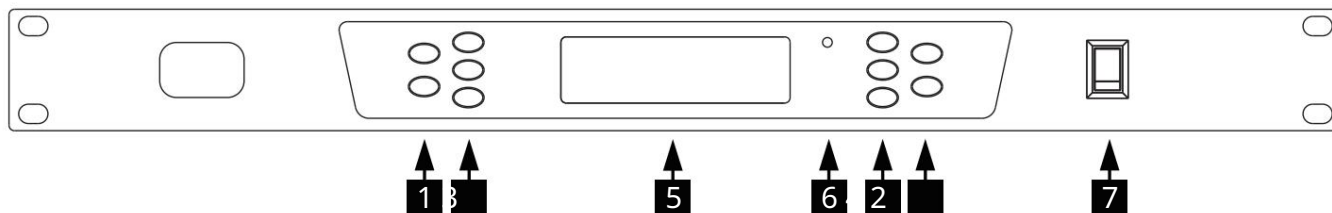
- Asigurați-vă că receptorul este deblocat.
- Apăsăți butonul „SYNC”; receptorul va afișa „F-”, iar lumina de sincronizare în infraroșu se va aprinde.
- Țineți microfonul (emițătorul) lângă fereastra de sincronizare (la o distanță de 3-10 cm) până când lumina se stinge.
- Dacă operațiunea reușește, iluminarea de fundal a afișajului microfonului se va aprinde, iar bara de semnal a receptorului va fi plină.
- Dacă asocierea eșuează, încercați din nou procesul.

3.3 Funcții suplimentare

- Indicator baterie: Când pictograma bateriei clipește, înlocuiți bateriile cât mai curând.
- Funcție de dezactivare automată a sunetului: Dacă microfonul rămâne staționar timp de 3-5 secunde, acesta intră în modul de dezactivare a sunetului. Vibrațiile ușoare îl vor împiedica de la dezactivarea sunetului.
- Potrivirea frecvenței emițătorului: După sincronizare, emițătorul și receptorul vor avea frecvențe identice.

4 - Panoul frontal și posterior al receptorului

4.1 Panou frontal



1 Butoane de creștere/reducere volum canal stâng

2 Butoane de creștere/reducere volum canal dreapta

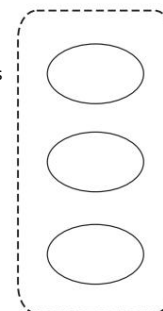
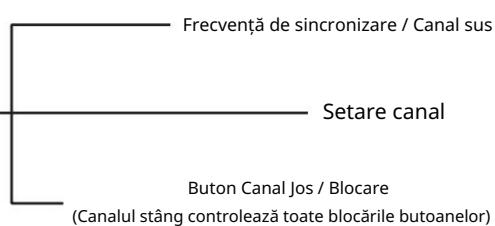
3 Butoane de control pentru canalul stâng

4 Butoane de control pentru canalul drept

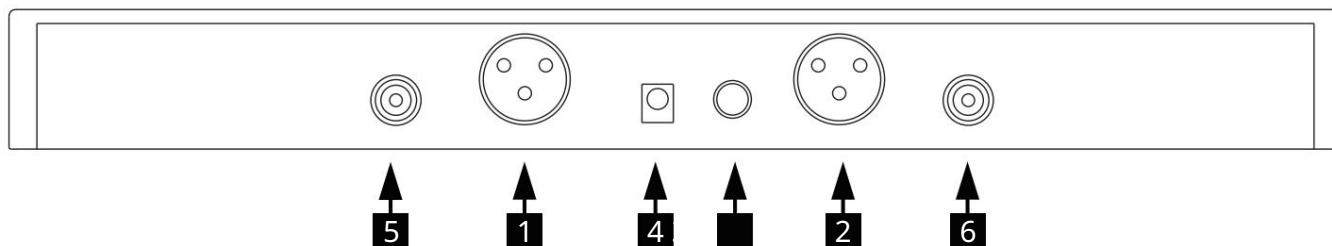
5 Fereastra de afișare LCD

6 Fereastră de sincronizare în infraroșu

7 Întrerupător de alimentare



4.2 Panoul din spate



1 ieșire audio echilibrată XLR pentru canalul drept

2 ieșire audio echilibrată XLR pentru canalul stâng

3 ieșire audio mix stânga/dreapta de 6,35 mm

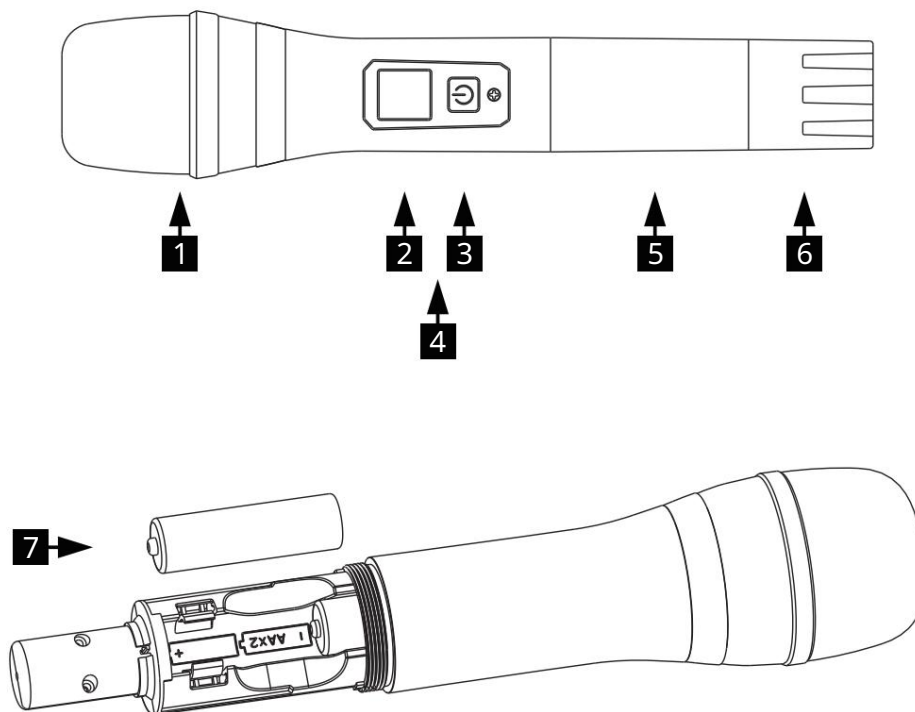
4 Conector de intrare alimentare

5 Conector antenă canal dreapta

6 Conector antenă canal stâng

5 - Microfon

5.1 Instrucțiuni



1 Grilă de plasă cu spumă protectoare internă

2 Ecran LCD cu iluminare de fundal

3 Buton de alimentare

4 Trează de sincronizare în infraroșu

5 Secțiunea inferioară a corpului

Secțiunea cu antene

7 Încălzirea bateriei

5.2 Instrucțiuni manuale de dezactivare a sunetului (MUTE)

Pentru a dezactiva microfonul de mână, apăsați scurt butonul de pornire/oprire.

Pentru a activa microfonul de mână, apăsați scurt din nou butonul de pornire .

5.3 Instrucțiuni privind funcția AUTOMUTE

Funcția AUTOMUTE permite microfonului portabil să treacă în starea MUTE dacă nu există nicio mișcare fizică timp de 8-10 secunde.

Apoi, sunetul se va reactiva automat când microfonul detectează orice mișcare fizică.

Pentru a activa funcția AUTOMUTE, apăsați butonul de pornire de 3 ori consecutiv.

Pentru a dezactiva funcția AUTOMUTE, apăsați butonul de pornire de 3 ori consecutiv.

6 - Rucsac de centură Aeroline Duet



1 Conector de intrare semnal microfon

2 Interrupător de alimentare

3 Antene

4afișaje LCD

5 Ferestre de emisie în infraroșu

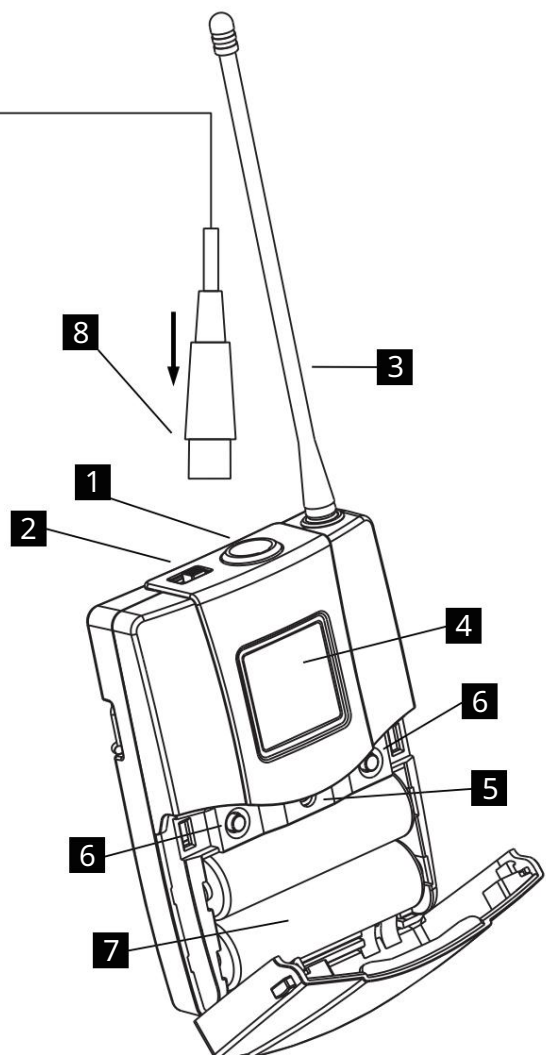
6 Volum sus și jos, reglarea puterii, apăsați simultan
H: Putere mare L: Putere redusă

7 baterii AA

8 Mufă de microfon (3 pini)

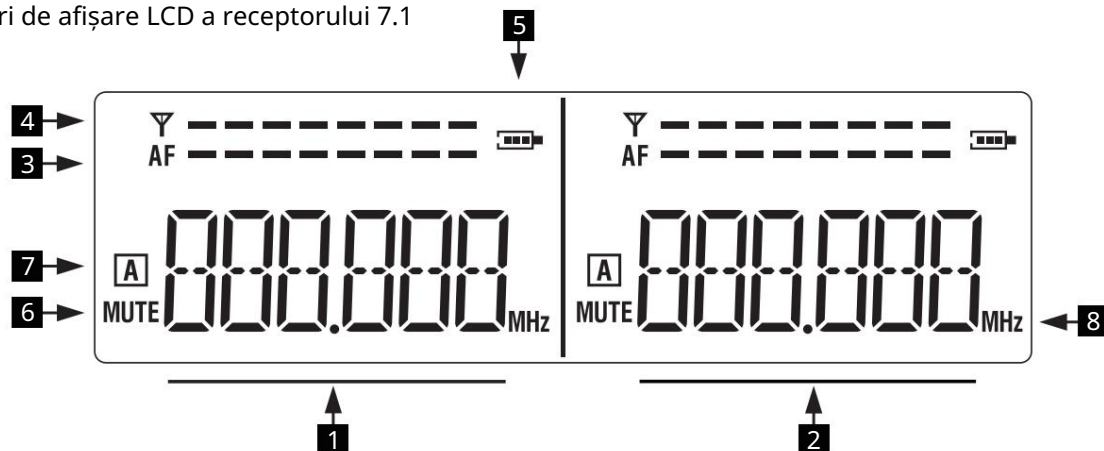
9 Microfon de rever

10 Microfon cu cască



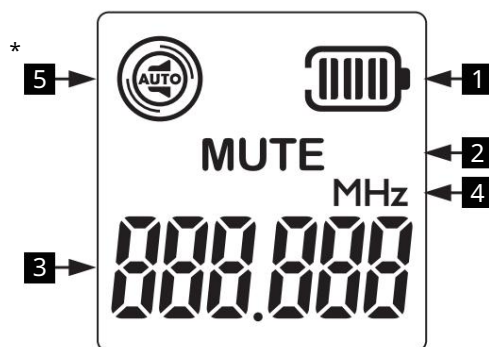
7 - Afișaj LCD

Indicatori de afișare LCD a receptorului 7.1



- 1** Canalul stâng
Caractere afișate pentru reglarea canalului / frecvenței / funcției
- 2** Canalul drept
Caractere afișate pentru reglarea canalului / frecvenței / funcției
- 3** Indicator de intensitate a semnalului audio
- 4** Indicator al intensității semnalului RF wireless
- 5** Nivelul bateriei transmițătorului (de exemplu, microfon portabil)
- 6** Indicator microfon
(de exemplu, semnal microfon conectat; unele modele pot afișa starea de dezactivare a sunetului)
- 7** Indicator de funcționare a sistemului RF
- 8** Unitate de frecvență (MHz)

7.2 Indicatori LCD pentru emițătoare portabile și de curea



- 1** Indicator baterie
- 2** Indicator de dezactivare sunet (MUTE)
- 3** Frecvență de funcționare (MHz) Unitate de frecvență (MHz)
- 5** Funcție automată de dezactivare a sunetului
* NUMAI microfon portabil

8 - Împerechere de frecvență și sincronizare IR

8.1 Reglarea frecvenței și a sincronizării IR

Pentru a asigura o funcționare corectă, receptorul și microfonul trebuie să fie setate pe aceeași frecvență.

Urmați pașii de mai jos pentru a regla frecvența și a finaliza procesul de sincronizare IR (împerechere în infraroșu).

8.2 Reglarea frecvenței pe receptor

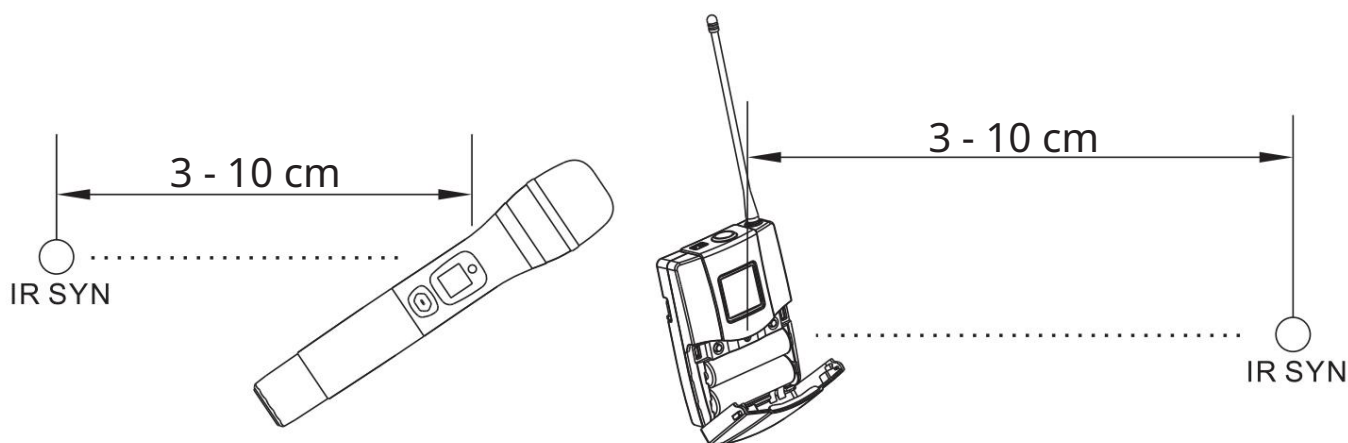
Înainte de asociere, asigurați-vă că receptorul este deblocat. Urmați instrucțiunile de mai jos:

1. Apăsați butonul „SET”. Indicatorul de canal „CH” va începe să clipească.
2. Folosiți butoanele „+” sau „-” pentru a regla frecvența.
3. Apăsați din nou „SET” sau așteptați 4 secunde pentru a salva setarea.

8.3 Sincronizare IR (Împerechere în infraroșu) – Conectarea microfonului la receptor

Odată ce frecvența este setată, microfonul sau emițătorul de tip beltpack trebuie asociat cu receptorul.

1. Asigurați-vă că receptorul este deblocat.
2. Apăsați butonul „SYNC” (Sincronizare IR) de pe receptor.
 - Afișajul va afișa „F-”, iar lumina de sincronizare în infraroșu se va aprinde.
3. Țineți fereastra de sincronizare IR a microfonului la 3-10 cm de fereastra de sincronizare IR a receptorului.
4. Mențineți microfonul în poziție până când se stinge indicatorul luminos de sincronizare IR.
5. Verificați dacă frecvențele receptorului și ale microfonului corespund.
6. Vorbiți în microfon și verificați dacă bara de semnal „AF” (Audiofrecvență) se mișcă.
 - Dacă nu există semnal, repetați procesul de asociere.



9 - Utilizare avansată și prevenirea interferențelor

9.1 Utilizare avansată și prevenirea interferențelor

Când utilizați mai multe sisteme de microfoane wireless în aceeași zonă, este important să optimizați selecția frecvenței și amplasarea receptorului pentru a preveni interferențele semnalului. Urmați aceste instrucțiuni pentru performanțe optime.

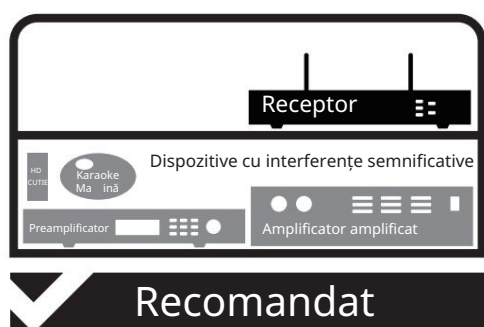
9.2 Selectarea frecvenței și gestionarea semnalului

1. Selectați frecvențele cu atenție atunci când utilizați mai multe sisteme în aceeași locație.
 - Alegeți canalele în funcție de distanța dintre dispozitive sau camere.
 - Dacă este posibil, atribuiți canale de joasă sau înaltă frecvență unităților din apropiere.
2. Păstrați mai multe trepte de frecvență între sistemele adiacente.
 - Dacă apar interferențe, reglați manual frecvența la un canal neutilizat.
3. Evitați interferențele cu alte dispozitive audio și video.
 - Semnalele wireless pot fi afectate de sistemele audio, televizoarele și amplificatoarele de putere din apropiere.
 - Țineți receptorul la cel puțin 0,5 metri distanță de astfel de echipamente.
4. Monitorizați puterea semnalului wireless al receptorului atunci când reglați canalele.
 - Dacă se detectează interferențe, nu utilizați frecvența respectivă.Selectați întotdeauna un canal cu un semnal puternic, fără interferențe.
5. Pentru spații mari sau operațiuni la distanță lungă:
 - Plasați receptorul în afara rack-urilor sau a carcasei pentru a îmbunătăți recepția semnalului.
 - Folosiți antene extinse sau un amplificator de antenă dacă receptorul și microfonul sunt departe unul de celălalt sau într-un mediu aglomerat.

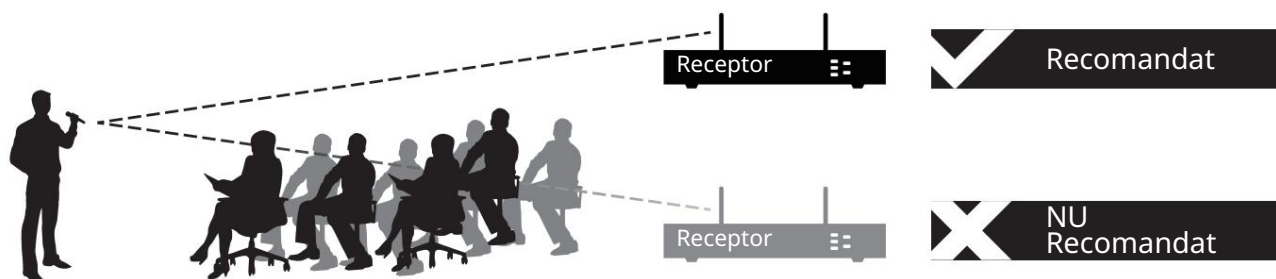
9.3 Instrucțiuni de ajustare

Receptoarele adiacente trebuie să fie separate la cel puțin 2 MHz.

- Evitați obstacolele dintre microfon și receptor.



- Evitarea surselor de interferență.
 - Televizoarele produc, de asemenea, interferențe electromagnetice puternice.
 - Amplificatoarele active generează, de asemenea, interferențe semnificative.



- În mod ideal, antena receptorului ar trebui plasată într-o linie vizuală clară.
 - Evitați aglomerația.

10 - Specificații

Specificații	Valoare
Distanța de operare	80 de metri (zonă deschisă fără interferențe sau obstacole)
Interval de frecvență RF	Model 863-865 MHz: 2 canale × 20 frecvențe Model 600-624 MHz: 2 canale × 100 frecvențe Model 694-703 MHz / 803-806 MHz: 2 canale × 42 frecvențe
Lățime de bandă RF	2 MHz / 24 MHz
Precizia frecvenței RF	± 20 ppm
Temperatura de funcționare	10 °C până la 50 °C
Interval de frecvență audio	50 Hz-16 kHz (secțiune circuit, intrare la 200 mV)
Raportul semnal-zgomot al sistemului	>90 dB (secțiune circuit, intrare 240 mV la ieșire maximă)
Distorsiune armonică totală	<1% la 1 kHz (secțiune circuit, intrare 240 mV la ieșire maximă)
Mod de recepție	DQPSK
Sensibilitatea receptorului	-98 dBm
Tip de afișare	LCD-uri
Alimentare electrică	12V CC / 500 - 1000mA
Ieșire audio	XLR echilibrat / ieșire mixtă
Număr de canale	2
Specificațiile transmițătorului	
Putere de transmisie	10 mW
Consum de curent	<130 mA
Sursă de alimentare (NU ESTE INCLUSĂ)	2 baterii AA de 1,5 V sau baterii reîncărcabile AA NiMH.
Durata de viață a bateriei	Aprox. 8 ore (în funcție de calitatea bateriei)
Tipul traductorului	Dinamic
Model de preluare	Supercardioid
Sensibilitate la preluare	< -55 dB ±3 dB (0 dB = 1 V/Pa la 1 kHz)
Nivel maxim de presiune sonoră > 110 dB SPL	

GARANȚIE LIMITATĂ WHARFEDALE PRO

Produsele Wharfedale Pro beneficiază de garanție pentru defecte de fabricație sau de material timp de trei ani de la data achiziției inițiale. În caz de defecțiune, contactați distribuitorul sau distribuitorul autorizat Wharfedale Pro pentru informații.

Vă rugăm să rețineți că detaliile garanției pot diferi de la o țară la alta. Contactați dealerul sau distribuitorul pentru informații (disponibile la www.wharfedalepro.com). Acești termeni nu încalcă drepturile dumneavoastră legale.



Wharfedale Pro

IAG House, Glebe Road nr. 13/14, Huntingdon, Cambridgeshire PE29 7DL, Marea Britanie
www.wharfedalepro.com

Wharfedale Professional își rezervă dreptul de a modifica sau îmbunătăți specificațiile fără notificare prealabilă.
Toate drepturile rezervate © 2026 Wharfedale Pro. Wharfedale Pro este membru al Grupului IAG.